



Rada
Európskej únie

V Bruseli 29. júla 2021
(OR. en)

11109/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0242(COD)**

**PECHE 272
CODEC 1133**

NÁVRH

| | |
|------------------|--|
| Od: | Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie |
| Dátum doručenia: | 28. júla 2021 |
| Komu: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie |

| | |
|---------------|---|
| Č. dok. Kom.: | COM(2021) 424 final |
| Predmet: | Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia na ochranu tuniaka južného |

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 424 final.

Príloha: COM(2021) 424 final



V Bruseli 28. 7. 2021
COM(2021) 424 final

2021/0242 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia na ochranu tuniaka južného

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Cieľom toho návrhu je transponovať do práva EÚ relevantné kontrolné, ochranné a riadiace opatrenia, ktoré prijala Komisia na ochranu tuniaka južného (ďalej len „CCSBT“). CCSBT je regionálna organizácia pre riadenie rybárstva (ďalej len „RFMO“), ktorá zodpovedá za hospodárenie s tuniakom južným (*Thunnus maccoyii* – SBF) v oblasti jeho výskytu. CCSBT má mandát prijímať ochranné opatrenia a opatrenia na presadzovanie predpisov v prípade rybolovných oblastí patriacich do jej právomoci, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

V Dohovore o ochrane tuniaka južného (ďalej len „dohovor“) sa neuvádza pristúpenie organizácií regionálnej hospodárskej integrácie, ako je EÚ. S cieľom podporiť spoluprácu pri ochrane a riadení tuniaka južného vytvorila komisia CCSBT rozšírenú komisiu na ochranu tuniaka južného (ďalej len „rozšírená komisia“), na činnosti ktorej sa EÚ môže zúčastňovať ako člen. Rozhodnutia prijaté rozšírenou komisiou sa stávajú rozhodnutiami komisie CCSBT na konci výročného zasadnutia, na ktorom boli predložené, pokiaľ komisia CCSBT nerozhodne opačne, čo sa doteraz nestalo.

Na základe článku 5 ods. 1 a článku 8 ods. 7 dohovoru, ktoré dopĺňa odsek 6 uznesenia komisie CCSBT o zriadení rozšírenej komisie a rozšíreného vedeckého výboru, majú členovia rozšírenej komisie rovnaké povinnosti ako členovia CCSBT; musia preto konať v súlade s rozhodnutiami komisie CCSBT a finančne prispievať na jej činnosť. EÚ je členom rozšírenej komisie od roku 2015.

Na rozdiel do iných RFMO, na ktorých sa EÚ zúčastňuje, nemá EÚ rybárske plavidlá, ktoré cielene lovia tuniaka južného, a v minulosti oznámila len náhodné vedľajšie úlovky tohto druhu a od roku 2012 žiadne. Napriek tomu je naďalej vhodné dodržiavať opatrenia komisie CCSBT týkajúce sa činností a charakteristík rybárskej flotily EÚ a obchodu s tuniakom južným.

Oblasť výskytu tuniaka južného, o ktorej je známe, že sa v nej tento druh vyskytuje, sa prekrýva s oblasťami Komisie pre tuniaky z Indického oceánu¹, Komisie pre tuniaky v západnom a strednom Tichom oceáne² a Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov³. Flotila plavidiel EÚ na lov lovnými šnúrami, ktorá sa zameriava na lov tropických tuniakov a makrelovitých rýb, hlásila v týchto oblastiach obmedzené vedľajšie úlovky tuniaka južného.

Komisia v mene Únie vypracúva usmernenia na rokovania na základe vedeckých odporúčaní a päťročného mandátu udeleného rozhodnutím Rady. V súlade s mandátom sa tieto usmernenia predkladajú, prerokúvajú a schvaľujú na zasadnutí pracovnej skupiny Rady. S cieľom zohľadniť najnovší prebiehajúci vývoj sa ďalej upravujú na koordinačných stretnutiach s členskými štátmi, ktoré sa konajú v rámci výročných zasadnutí komisie

¹ Rozhodnutie Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 326, 5.10.1995, s. 24).

² Rozhodnutie Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

³ Rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

CCSBT. Na výročných zasadnutiach delegácie Únie pri komisii CCSBT sa stretávajú zástupcovia Komisie, Rady a zainteresovaných strán.

Všetky opatrenia komisie CCSBT sa prijímajú na základe konsenzu. V rámci komisie CCSBT nie je zavedené námietkové konanie.

Hoci sú opatrenia komisie CCSBT zamerané predovšetkým na zmluvné strany, ukladajú sa nimi aj povinnosti prevádzkovateľom (napr. kapitánom plavidiel).

Tento návrh sa obmedzuje len na opatrenia komisie CCSBT, ktoré sa vzťahujú na Úniu, pričom sa zohľadňuje špecifickosť a činnosti jej flotily (žiaden cielený rybolov, výlučne náhodné vedľajšie úlovky v minulosti, no žiadne nahlásené v poslednom období, žiadne prekládky ani vykládky) a obchod s tuniakom južným v súvislosti so zmenami prijatými na výročných zasadnutiach komisie CCSBT. Únia musí zabezpečiť dodržiavanie týchto opatrení, ktoré predstavujú medzinárodné záväzky, hneď ako nadobudnú platnosť. Účelom tohto návrhu je preto transponovať najaktuálnejšiu verziu opatrení komisie CCSBT a stanoviť mechanizmus na ich vykonávanie v budúcnosti. V praxi sa väčšina záväzkov uplatní len vtedy, ak rybárska flotila Únie náhodne uloví tuniaka južného ako vedľajší úlovok, k čomu nedošlo od roku 2012, a ponechá si takéto úlovky na palube, čo doteraz nebolo oznámené.

Proces transpozície opatrení, ktoré prijali RFMO, do práva EÚ od skoncipovania prvého návrhu Komisie po prijatie konečného znenia aktu na pôde Rady a Európskeho parlamentu trvá v priemere 18 mesiacov. Delegované právomoci zaisťujú, že Únia je schopná rýchlo transponovať opatrenia, z ktorých bude mať prospech rybárska flotila EÚ, ktoré zlepšia stav rovnakých podmienok pre všetkých a budú ďalej podporovať dlhodobu udržateľné hospodárenie s populáciami.

V tomto návrhu sa stanovujú delegované právomoci, ktoré sa majú udeliť Komisii podľa článku 290 ZFEÚ, s cieľom umožniť zmeny opatrení komisie CCSBT a zabezpečiť, aby rybárske plavidlá EÚ mali rovnaké postavenie ako plavidlá ostatných zmluvných strán. Príklady takýchto opatrení zahŕňajú: register plavidiel CCSBT, v ktorom sa uvádzajú plavidlá oprávnené na lov tuniaka južného; zosúladenie ekologických opatrení CCSBT týkajúcich sa ochrany druhov s opatreniami ostatných regionálnych rybárskych organizácií pôsobiacich v oblasti ochrany tuniaka a lehoty na podávanie správ.

Lehoty na podávanie správ stanovené v tomto návrhu vychádzajú z lehôt v opatreniach CCSBT, aby EÚ mohla včas predkladať správy sekretariátu CCSBT.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh dopĺňa iné ustanovenia práva Únie v tejto oblasti a je s nimi v súlade. V niektorých prípadoch sa v ňom však stanovujú výnimky z existujúcich aktov, a to z dôvodu povahy navrhovaných špecifickejších opatrení.

Tento návrh je v súlade s časťou VI (Vonkajšia politika) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike (SRP)⁴. Stanovuje sa v nej, že Únia vedie svoje vonkajšie vzťahy v oblasti rybárstva v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami, jej rybolovné činnosti sú založené na regionálnej spolupráci v oblasti rybárstva a zabezpečením dodržiavania opatrení sa poveruje Európska agentúra pre kontrolu rybárstva.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

Návrhom sa dopĺňa nariadenie (EÚ) 2017/2403⁵ o riadení vonkajšej rybárskej flotily, v ktorom sa stanovuje, že rybárske plavidlá EÚ podliehajú zoznamu oprávnení na rybolov podľa podmienok a pravidiel predmetnej RFMO, a nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008⁶ o nezákonnom, nenahlásenom a neregulovanom rybolove.

Tento návrh sa nevzťahuje na rybolovné možnosti EÚ, a to na základe rozhodnutia komisie CCSBT. Podľa článku 43 ods. 3 ZFEÚ má Rada výsadné právo prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania cien, odvodov, pomoci a množstvových obmedzení a stanovovania a prideľovania rybolovných možností.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Neuplatňuje sa.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 43 ods. 2 ZFEÚ, pretože obsahuje ustanovenia potrebné na dosiahnutie cieľov SRP.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie [článok 3 ods. 1 písm. d) ZFEÚ], a preto sa zásada subsidiarity neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Návrhom sa zabezpečí, aby právne predpisy EÚ boli v súlade s jej medzinárodnými záväzkami, ktoré prijala komisia CCSBT, a aby EÚ dodržiavala rozhodnutia prijaté RFMO, ktorej je Únia zmluvnou stranou. Návrh nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie týchto cieľov.

- **Výber nástroja**

Vybraným nástrojom je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

3. VÝSLEDKY *EX POST* HODNOTENÍ, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Účelom tohto návrhu je transponovať do práva Únie opatrenia komisie CCSBT, ktoré sú záväzné pre členov rozšírenej komisie. Konzultácie s národnými expertmi a zástupcami

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

odvetvia prebiehajú v období pred výročnými zasadnutiami komisie CCSBT, na ktorých sa tieto opatrenia prijímajú, ako aj počas rokovaní na zasadnutiach. Z tohto dôvodu sa nepovažovalo za nutné vykonať so zainteresovanými stranami konzultácie k tomuto návrhu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa. Ide o vykonávanie opatrení priamo uplatniteľných v členských štátoch.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Tento návrh nesúvisí s programom REFIT.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne dôsledky pre ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Návrh sa vzťahuje na ustanovenia týkajúce sa komisie CCSBT uplatniteľné na EÚ, pričom sa zohľadňuje špecifickosť rybárskej flotily EÚ (žiadne cieľný rybolov, len náhodné vedľajšie úlovky, no žiadne nahlásené v poslednom období, žiadne prekládky ani vykládky) a obchod s tuniakom južným. V praxi sa väčšina záväzkov uplatní len vtedy, ak rybárska flotila EÚ uloví tuniaka južného ako vedľajší úlovok, k čomu nedošlo od roku 2012, a ponechá si takéto úlovky na palube, čo doteraz nebolo oznámené. V ustanoveniach sa uvádza predmet úpravy, rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov v súvislosti s návrhom.

Cieľný lov tuniaka južného je zakázaný, povolené sú len vedľajšie úlovky. Rybárske plavidlá Únie, ktoré by mohli uloviť tento druh ako vedľajší úlovok, sa zaregistrujú v registri plavidiel CCSBT.

Návrhom sa zavádza systém CCSBT na dokumentáciu úlovkov. Vedľajšie úlovky tuniaka južného sa označia pomocou formulárov označovania úlovku, zatiaľ čo na obchodovanie s tuniakom južným sú povinné dokumenty o dovoze, vývoze a spätnom vývoze.

Dokumenty na monitorovanie úlovku a formuláre na označovanie potvrdia a overia vlajkové členské štáty. Návrhom sa zavádzajú aj ustanovenia komisie CCSBT týkajúce sa kontrol alebo vyšetrovaní súvisiacich so systémom na dokumentáciu úlovkov a s vedením záznamov systému na dokumentáciu úlovkov.

Všetky prekládky tuniaka južného sa uskutočňujú v prístavoch. Prekládky sa musia oznamovať a musia sa používať vyhlásenia o prekládke.

Návrhom sa vykonáva povinnosť spolupracovať pri poskytovaní údajov o rybárskych plavidlách v súvislosti: s vyšetrovaním incidentov; so spolupracou, pokiaľ ide o zaradenie rybárskeho plavidla Únie do zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov; s oznámenými prípadmi neplnenia povinností; s porušeniami predpisov, pokiaľ ide o inšpekcie v prístave.

Návrhom sa vykonávajú aj povinnosti týkajúce sa mesačných hlásení o úlovkoch, podávania výročných správ a správ o dodržiavaní predpisov.

Medzi delegované právomoci uvedené v návrhu patria zmeny informácií poskytnutých na účely registra rybárskych plavidiel CCSBT, lehôt a období týkajúcich sa:

- podávania správ v súvislosti s formulármi označovania úlovku,
- uchovávanía dokumentov systému na dokumentáciu úlovkov a oznamovania prekládok,
- vyhlásení o prekládke,
- odosielania informácií súvisiacich so zoznamom plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov a správami o vyšetrovaní výboru CCSBT pre plnenie záväzkov,
- informácií súvisiacich s kontaktným miestom pre inšpekcie v prístave a oznamovania oneskorení správ o inšpekcii,
- oznamovania období vedľajších úlovkov a
- termínov na predkladanie výročných správ.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia na ochranu tuniaka južného**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Cieľom spoločnej rybárskej politiky (ďalej len „SRP“) v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013² je zabezpečiť, aby sa živé vodné zdroje využívali spôsobom, ktorý prispeje k dlhodobej environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti.
- (2) Európska únia rozhodnutím Rady 98/392/ES³ schválila Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982. Rozhodnutím Rady 98/441/ES schválila Únia dohodu o uplatňovaní uvedeného dohovoru o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti⁴, pričom rozhodnutie obsahuje zásady a pravidlá ochrany a riadenia živých morských zdrojov. Únia sa v rámci svojich širších medzinárodných záväzkov podieľa na úsilí o ochranu populácií rýb v medzinárodných vodách.
- (3) Dohovor o ochrane tuniaka južného (ďalej len „dohovor“), ktorým sa zriadila Komisia na ochranu tuniaka južného (ďalej len „komisia CCSBT“), neumožňuje pristúpenie organizácií regionálnej hospodárskej integrácie, ako je Únia. S cieľom podporiť spoluprácu pri ochrane a riadení tuniaka južného (ďalej len „SBF“) vytvorila komisia CCSBT rozšírenú komisiu na ochranu tuniaka južného (ďalej len „rozšírená komisia“), na činnosti ktorej sa Únia môže zúčastňovať ako člen. Rozhodnutia prijaté rozšírenou komisiou sa stávajú rozhodnutiami komisie CCSBT na konci zasadnutia, na ktorom boli predložené, pokiaľ komisia CCSBT nerozhodne opačne. Členovia rozšírenej

¹ Ú. v. EÚ.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ Rozhodnutie Rady 98/392/ES z 23. marca 1998 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov z 10. decembra 1982 o morskom práve a Dohody z 28. júla 1994 o vykonávaní jeho časti XI Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 179, 23.6.1998, s. 1).

⁴ Rozhodnutie Rady 98/414/ES z 8. júna 1998 o ratifikácii Dohody o vykonávaní ustanovení Dohovoru Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 týkajúceho sa zachovania a riadenia násad rýb žijúcich na oboch stranách mora a násad veľmi sťahovavých rýb Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 14).

komisie majú rovnaké povinnosti ako členovia komisie CCSBT, a to vrátane dodržiavania rozhodnutí komisie CCSBT a poskytovania finančných príspevkov pre komisiu CCSBT.

- (4) Únia je na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/2437⁵ členom rozšírenej komisie.
- (5) CCSBT prijíma ročné ochranné a riadiace opatrenia prostredníctvom uznesení, ktoré sú záväzné pre členov rozšírenej komisie vrátane Únie.
- (6) Na rozdiel do iných regionálnych organizácií pre riadenie rybníctva (ďalej len „RFMO“), na ktorých sa Únia zúčastňuje, nemá Únia rybárske plavidlá, ktoré cielene lovia tuniaka južného, a v minulosti oznámila len náhodné vedľajšie úlovky tohto druhu a od roku 2012 žiadne. Napriek tomu je naďalej vhodné, aby Únia dodržiavala relevantné ochranné a riadiace opatrenia prijaté komisiou CCSBT, ktoré sa týkajú činností a charakteristík rybárskej flotily Únie a obchodu s tuniakom južným.
- (7) Oblasť výskytu tuniaka južného sa prekrýva s oblasťami dohovoru Komisie pre tuniaky z Indického oceánu, Komisie pre tuniaky v západnom a strednom Tichom oceáne a Medzinárodnej komisii pre zachovanie atlantických tuniakov, v ktorých rybárska flotila plavidiel EÚ na lov lovnými šnúrami zameraných na lov tropických tuniakov a makrelovitých rýb v minulosti nahlásila obmedzené množstvá vedľajších úlovkov tuniaka južného.
- (8) Týmto nariadením sa vykonávajú príslušné uznesenia komisie CCSBT prijaté do roku 2020, s výnimkou opatrení, ktoré už sú súčasťou práva Únie. Nariadenie sa vzťahuje len na ustanovenia komisie CCSBT, ktoré sa vzťahujú na Úniu, pričom sa zohľadňuje najmä špecifickosť rybárskej flotily EÚ (žaden cielený rybolov, len náhodné vedľajšie úlovky v minulosti, no žiadne takéto úlovky od roku 2012, žiadne prekládky ani vykládky) a obchod s tuniakom južným. V praxi sa väčšina záväzkov uplatní len vtedy, ak rybárska flotila Únie náhodne uloví tuniaka južného ako vedľajší úlovok, k čomu nedošlo od roku 2012, a ponechá si takéto úlovky na palube, čo doteraz nebolo oznámené.
- (9) Na zabezpečenie súladu so SRP boli prijaté právne predpisy Únie, ktorými sa zaviedol systém kontrol, inšpekcií a presadzovania predpisov, ktorého súčasťou je boj proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu. Konkrétne nariadením Rady (ES) č. 1224/2009⁶ bol zriadený systém Únie na kontrolu, inšpekciu a presadzovanie s globálnou a integrovanou koncepciou, aby sa zaistilo dodržiavanie všetkých pravidiel SRP. Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 404/2011⁷ sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009.

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 366, 23.12.2015, s. 27).

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁷ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2011 z 8. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 112, 30.4.2011, s. 1).

Nariadením Rady (ES) č. 1005/2008⁸ sa zriaďuje systém Spoločenstva na zabraňovanie NNN rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie. Uvedené nariadenia už obsahujú ustanovenia vzťahujúce sa na viaceré opatrenia stanovené v uzneseniach CCSBT. Preto dané ustanovenia netreba zahrnúť do tohto nariadenia.

- (10) V súlade s článkom 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa pozície Únie v rámci RFMO majú zakladať na najlepšíh dostupných vedeckých odporúčaniach, aby sa zabezpečilo, že s rybolovnými zdrojmi sa hospodári v súlade s cieľmi SRP, najmä v súlade s cieľom postupnej obnovy a udržania populácií rýb nad úrovňami biomasy, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (MSY), a s cieľom poskytnúť podmienky pre hospodársky životaschopné a konkurencieschopné odvetvie rybolovu a spracovania rýb a pre činnosti na súši súvisiace s rybolovom.
- (11) S cieľom urýchlene zakomponovať budúce opatrenia komisie CCSBT do práva Únie by sa právomoc prijímať akty podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mala delegovať na Komisiu, pokiaľ ide o informácie uvedené v registri plavidiel CCSBT a lehoty alebo obdobia týkajúce sa podávania správ v súvislosti s formulármí označovania úlovku, uchovávaní dokumentov systému dokumentácie úlovkov, odosielania oznámení prekládky a vyhlásení o prekládke, odosielania informácií súvisiacich so zoznamom plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov a správami o vyšetrovaní výboru CCSBT pre plnenie záväzkov, odosielania informácií súvisiacich s kontaktným miestom pre inšpekcie v prístave a odosielania oznámení o oneskorení pri predkladaní správ z inšpekcií v prístave, odosielania správ o vedľajších úlovkov a termínov na predkladanie výročných správ.
- (12) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁹ sa uskutočnili konzultácie s Európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko ...
- (13) Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹⁰. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov,

⁸ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

¹⁰ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

*Článok 1
Predmet úpravy*

Týmto nariadením sa stanovujú ustanovenia týkajúce sa riadiacich, ochranných a kontrolných opatrení v súvislosti s vedľajšími úlovkami tuniaka južného (*Thunnus maccoyii*), na ktoré sa vzťahuje Dohovor o ochrane tuniaka južného.

*Článok 2
Rozsah pôsobnosti*

Toto nariadenie sa uplatňuje na rybárske plavidlá Únie, ktoré vykonávajú rybolov v oblasti výskytu tuniaka južného na základe Dohovoru o ochrane tuniaka južného, a na členské štáty, ktoré dovážajú, vyvážajú alebo spätne vyvážajú tuniaka južného.

*Článok 3
Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „CCSBT“ je Komisia na ochranu tuniaka južného;
- b) „SBF“ je tuniak južný alebo rybie výrobky pochádzajúce z tuniaka južného;
- c) „dohovor“ je Dohovor o ochrane tuniaka južného;
- d) „register plavidiel CCSBT“ je register zriadený komisiou CCSBT, v ktorom sú uvedené plavidlá oprávnené na lov SBF alebo na vedľajšie úlovky SBF;
- e) „rybárske plavidlo Únie“ je plavidlo plaviace sa pod vlajkou členského štátu používané alebo určené na používanie na účely komerčného využívania morských biologických zdrojov vrátane podporných plavidiel, plavidiel na spracovanie rýb, plavidiel vykonávajúcich prekládku a prepravných plavidiel vybavených na prepravu produktov rybolovu s výnimkou kontajnerových plavidiel;
- f) „prekládka“ je vyloženie všetkých alebo akýchkoľvek produktov rybolovu z paluby jedného rybárskeho plavidla na iné rybárske plavidlo;
- g) „štítok SBF“ je vonkajšie označenie pripevnené na celom SBF, ktoré obsahuje informácie o jednotlivéj rybe;
- h) „systém CCSBT na dokumentáciu úlovkov“ je špecifický systém dokumentácie úlovkov SBF zriadený komisiou CCSBT, ktorý zahŕňa formulár monitorovania úlovku, formulár označovania úlovku a formulár o vývoze alebo spätnom vývoze;
- i) „formulár monitorovania úlovku“ je dokument systému dokumentácie úlovkov, v ktorom sa zaznamenávajú informácie o úlovku, prekládke, vývoze a dovoze SBF;
- j) „formulár označovania úlovku“ je dokument systému dokumentácie úlovkov, v ktorom sa zaznamenávajú informácie o jednotlivéj rybe označenej štítkom;
- k) „dovoz“ je uvedenie SBF na územie Únie, a to aj na účely prekládky v prístavoch na jej území;
- l) „formulár o vývoze alebo spätnom vývoze“ je dokument systému dokumentácie úlovkov, ktorý obsahuje informácie o SBF už sledovanom

prostredníctvom formulára monitorovania úlovku pri dovoze, ktorý sa úplne alebo čiastočne vyváža alebo spätne vyváža;

- m) „vývoz“ je akýkoľvek presun SBF uloveného rybárskymi plavidlami Únie do tretej krajiny;
- n) „spätný vývoz“ je akýkoľvek presun SBF z územia Únie, ktorý sa predtým doviezol na územie Únie;
- o) „celý SBF“ je SBF, ktorý nebol spracovaný filetovaním ani porciovaním;
- p) „spracovaný SBF“ je SBF, ktorý bol spracovaný čistením, vypitvaním, mrazením, odstránením plutiev, *operculae* (žiabrových oblúkov/viečok) a chvosta a odstránením hlavy alebo častí hlavy;
- q) „časti SBF iné ako mäso“ sú hlava, oči, ikry a mliečie, vnútornosti a chvosty;
- r) „sekretariát CCSBT“ je sekretariát zriadený komisiou CCSBT;
- s) „vyhlásenie CCSBT o prekládke“ je príloha I k uzneseniu CCSBT o zavedení programu prekládky pre veľkokapacitné rybárske plavidlá¹¹;
- t) „ochranné a riadiace opatrenia CCSBT“ sú uznesenia a iné záväzné opatrenia prijaté komisiou CCSBT;
- u) „výročná súhrnná správa VMS“ je dokument v prílohe A k dokumentu CCSBT-CC/0910/06, v ktorom sa uvádzajú relevantné informácie VMS¹²;
- v) „výbor CCSBT pre plnenie záväzkov“ je podporný orgán CCSBT, ktorý monitoruje, kontroluje a posudzuje dodržiavanie ochranných a riadiacich opatrení CCSBT;
- w) „návrh zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov“ je prvotný zoznam zostavený sekretariátom CCSBT.

Článok 4

Všeobecný zákaz cieleného rybolovu SBF

Cielený rybolov SBF rybárskymi plavidlami Únie je zakázaný. Akýkoľvek SBF ponechaný na palube rybárskych plavidiel Únie predstavuje výhradne vedľajší úlovok.

Článok 5

Register plavidiel CCSBT

1. Členské štáty poskytnú Komisii pre každé rybárske plavidlo Únie, ktorému vlajkový členský štát povolil mať na palube vedľajší úlovok SBF a ktoré má byť zapísané do registra plavidiel CCSBT, tieto informácie:
 - a) číslo Lloyds/IMO;
 - b) názov plavidla (plavidiel), registračné číslo (čísla);
 - c) (prípadný) predchádzajúci názov (názvy);
 - d) (prípadná) predchádzajúca vlajka (vlajky);
 - e) údaje o predchádzajúcom vymaze z iných registrov (ak existujú);

¹¹

https://www.ccsbt.org/sites/default/files/userfiles/file/docs_english/operational_resolutions/Resolution_Transhipment.pdf

¹²

<https://www.ccsbt.org/en/system/files/resource/en/4d9169c192044/cc06.pdf>

- f) (prípady) medzinárodný rádiový volací znak (znaky);
 - g) typ plavidla (plavidiel), celková dĺžka a hrubá registrovaná priestornosť (GRT);
 - h) meno a adresa vlastníka (vlastníkov);
 - i) meno a adresa prevádzkovateľa (prevádzkovateľov);
 - j) používaný výstroj a
 - k) obdobie, počas ktorého môže loviť SBF a/alebo vykonávať prekládku.
2. Zakazuje sa, aby rybárske plavidlá Únie, ktoré nie sú zapísané v registri plavidiel CCSBT, ponechávali na palube, prekladali alebo vyvážali SBF.
 3. Členské štáty pri predložení svojho zoznamu plavidiel podľa odseku 1 uvedú, ktoré plavidlá sa dopĺňajú ako nové a ktoré nahrádzajú plavidlá, ktoré sú v danom čase uvedené v zozname.
 4. Členské štáty bezodkladne oznamujú Komisii akékoľvek zmeny informácií poskytnutých podľa odseku 1. Komisia bezodkladne postupuje tieto informácie sekretariátu CCSBT.
 5. V prípade, že sa rybárske plavidlo Únie zúčastňovalo na rybolovných činnostiach NNN rybolovu, členský štát smie odoslať Komisii informácie podľa odseku 1 až po tom, čo získa dostatočný záväzok vlastníka dotknutého plavidla, že takéto činnosti už nebude vykonávať.

Článok 6 *Označovanie SBF štítkami*

1. Ak je SBF ulovený rybárskymi plavidlami Únie ako vedľajší úlovok určený na vývoz alebo spätný vývoz, v čase výlovu sa ku každému celému SBF pripevní štítok SBF. V prípade mimoriadnych okolností, keď sa štítok náhodne oddelí a nemožno ho znovu pripevniť, náhradný štítok sa pripevní čo najskôr, najneskôr však v čase prekládky alebo vývozu.
2. Nespracovaný celý SBF sa nemôže dovážať, vyvážať ani spätne vyvážať bez štítka SBF s výnimkou prípadov, keď sa štítok už nevyžaduje, pretože došlo k ďalšiemu spracovaniu.
3. Štítok SBF sa pripevní na každú jednotlivú rybu, zatiaľ čo jej telo zostáva celé, a uvedie sa na ňom mesiac, oblasť, spôsob výlovu, ako aj hmotnosť a dĺžka každého SBF.
4. Každý štítok SBF obsahuje jedinečné, vopred zaznamenané číslo štítka v ľahko čitateľnej podobe, ktoré zahŕňa jedinečný identifikátor vlajkového štátu a identifikátor rybárskeho hospodárskeho roka. Štítky SBF musia umožňovať spoľahlivé pripevnenie k SBF a musia byť len jednorazovo použiteľné, chránené proti neoprávneným zásahom a znemožňujúce falšovanie alebo vytváranie napodobenín. Štítky SBF musia odolať teplotám aspoň mínus šesťdesiat stupňov Celzia, slanej vode, nešetrnému zaobchádzaniu a musia vyhovovať z hľadiska bezpečnosti potravín.
5. Vlajkové členské štáty vedú záznamy o distribúcii štítkov SBF plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou a zabezpečujú, aby ich plavidlá a prevádzkovatelia, ako aj relevantné orgány disponovali postupmi a formátmi podávania správ, ktoré umožňujú zber požadovaných informácií na štítkoch.

Článok 7
Formuláre označovania úlovku

1. Ak je SBF ulovený rybárskymi plavidlami Únie ako vedľajší úlovok určený na vývoz alebo spätný vývoz, v čo najkratšom čase po výlove jednotlivého SBF sa vyplní formulár označovania úlovku. Meranie dĺžky a hmotnosti sa uskutočňuje pred zmrazením SBF.
2. Ak meranie nemožno presne uskutočniť na palube plavidla, môže sa meranie vykonať a súvisiaci formulár označovania úlovku vyplniť v čase prekládky a v každom prípade pred ďalším presunom SBF.
3. Kapitáni rybárskych pravidiel Únie predkladajú vyplnené formuláre označovania úlovku orgánom vlajkových členských štátov. Členské štáty predkladajú Komisii informácie uvedené vo formulároch označovania úlovku štvrtročne. Komisia bezodkladne postupuje tieto informácie sekretariátu CCSBT.

Článok 8
Obchod s SBF

1. Ku každému dovozu, vývozu a spätnému vývozu SBF sa podľa potreby prikladajú dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a štítky, ako sa uvádza v tomto nariadení.
2. Dovozy, vývoz a spätný vývoz častí SBF iných ako mäso sú podľa potreby povolené bez formulára o vývoze alebo spätnom vývoze.

Článok 9
Dovoz SBF do Únie

1. K SBF dovezenému do Únie sa prikladá osvedčenie o úlovku stanovené v nariadení Rady (ES) č. 1005/2008 a podľa potreby formulár o vývoze alebo spätnom vývoze.
2. Členské štáty neakceptujú dovoz žiadnej zásielky SBF, ku ktorej nie sú podľa potreby priložené požadované dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a štítky.
3. Neakceptuje sa dovoz úplných ani častí zásielok celého nespracovaného SBF neoznačeného štítkom.

Článok 10
Vývoz alebo spätný vývoz SBF

1. Bez toho, aby bola dotknutá požiadavka na potvrdenie vývozu úlovkov, ktoré ulovili rybárske plavidlá Únie, podľa článku 15 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, pri vývoze alebo spätnom vývoze SBF členskými štátmi sa podľa potreby priloží formulár o vývoze alebo spätnom vývoze.
2. Členské štáty nepotvrdia vývoz alebo spätný vývoz žiadnej zásielky SBF, ku ktorej nie sú podľa potreby priložené dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a štítky.
3. Nepotvrdí sa vývoz ani spätný vývoz úplných ani častí zásielok celého nespracovaného SBF neoznačeného štítkom.

Článok 11

Potvrdenie dokumentov systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov vystavených vlajkovými členskými štátmi alebo členskými štátmi

1. Príslušné orgány vlajkového členského štátu, prípadne členského štátu overujú formulár monitorovania úlovku, formulár označovania úlovku a formulár o vývoze a spätnom vývoze. Nepotvrdia žiadne formuláre ani dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov, ktoré sú neúplné alebo obsahujú nesprávne informácie.
2. Vlajkové členské štáty oznámia Komisii svoje príslušné orgány, ktoré potvrdzujú osvedčenia o úlovku uvedené v odseku 1, ak sa tieto orgány líšia od orgánov uvedených v článku 15 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008. Komisia bezodkladne postúpi uvedené informácie sekretariátu CCSBT.
3. Členské štáty vykonávajú audit na vhodnej úrovni vrátane inšpekcií plavidiel, vykládok a prípadne trhov, a to v rozsahu potrebnom na potvrdenie informácií uvedených v dokumentoch systému dokumentácie úlovkov, a oznámia Komisii podrobnosti o opatreniach prijatých na zabezpečenie súladu s týmto odsekom.

Článok 12

Overovanie dokumentov systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov prijatých členskými štátmi

1. Členské štáty vykonávajú overovanie na vhodnej úrovni vrátane inšpekcií plavidiel, vykládok a prípadne trhov, a to v rozsahu potrebnom na potvrdenie informácií uvedených v dokumentoch systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov. Nepotvrdia žiadne formuláre ani dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov, ktoré sú neúplné alebo obsahujú nesprávne informácie.
2. Bez toho, aby boli dotknuté overovania podľa článku 17 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, členské štáty zabezpečujú, aby ich príslušné orgány identifikovali každú zásielku SBF, ktorá sa dováža do Únie alebo vyváža či spätne vyváža z Únie, a preskúmali dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov pre každú zásielku SBF. Príslušné orgány môžu preskúmať aj obsah zásielky s cieľom overiť informácie uvedené v dokumente systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a v súvisiacich dokumentoch a v prípade potreby vykonávajú overenia s dotknutými prevádzkovateľmi.
3. Členské štáty oznamujú Komisii podrobnosti o opatreniach prijatých na zabezpečenie súladu s týmto ustanovením.
4. Každý členský štát oznamuje Komisii podľa možnosti čo najskôr každú zásielku SBF, pri ktorej existujú pochybnosti, pokiaľ ide o informácie uvedené v akýchkoľvek dokumentoch systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov alebo súvisiacich dokumentoch, alebo ak sú dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov neúplné, chýbajú alebo nie sú potvrdené. Komisia bezodkladne oznamuje uvedené informácie sekretariátu CCSBT.

Článok 13

Kontrola a prešetrenie správ systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov

1. V prípade, že Komisia dostane od sekretariátu CCSBT správu o vykonávaní ustanovení týkajúcich sa systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov, ktorá obsahuje informácie, ktoré by mal preveriť členský štát, odošle ju bezodkladne príslušnému členskému štátu, ktorý preverí tieto informácie a vyšetrí všetky zistené nezrovnalosti.

2. Každý členský štát spolupracuje a prijíma všetky potrebné kroky na prešetrovanie záležitostí súvisiacich s vykonávaním systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a oznamuje Komisii výsledok každého takéhoto opatrenia.
3. Členské štáty spolupracujú s cieľom zabezpečiť, aby nedochádzalo k falšovaniu dokumentov systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov a/alebo aby neobsahovali nesprávne údaje.

Článok 14

Uchovávanie dokumentov systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov

1. Členské štáty uchovávajú všetky originálne dokumenty systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov alebo naskenované elektronické kópie originálnych dokumentov, ktoré prijali, a to najmenej tri roky v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
2. Členské štáty uchovávajú aj kópiu každého dokumentu systému CCSBT na dokumentáciu úlovkov, ktorý vystavili, a to najmenej tri roky v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
3. Kópie dokumentov uvedených v odsekoch 1 a 2, s výnimkou formulára označovania úlovku, sa bezodkladne postupujú Komisii najneskôr pred koncom ďalšieho štvrtého roka nasledujúceho po dátume vystavenia alebo prijatia daných dokumentov, ktorá ich postúpi sekretariátu CCSBT.

Článok 15

Prístavy prekládky

1. Všetky prekládky SBF sa musia uskutočňovať v prístave.
2. Vlajkové členské štáty určujú prístavy prekládky SBF pre plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou a komunikujú s určenými prístavnými štátmi na účely výmeny relevantných informácií, ktoré sú potrebné na účinné monitorovanie.

Článok 16

Oznámenie prekládky

1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie oznamuje pred prekládkou orgánom prístavného štátu, minimálne so 48-hodinovým predstihom alebo v súlade s požiadavkami orgánov prístavného štátu, alebo bezprostredne po skončení rybolovných operácií, ak je čas do prístavu kratší ako 48 hodín, tieto informácie:
 - a) názov rybárskeho plavidla Únie a jeho číslo v registri plavidiel CCSBT;
 - b) produkt SBF, ktorý sa má preložiť, a jeho tonáž;
 - c) dátum a miesto prekládky;
 - d) oblasť alebo podoblasť FAO vedľajších úlovkov SBF.
2. Kapitán rybárskeho plavidla Únie nahlasuje v čase prekládky svojmu vlajkovému členskému štátu tieto informácie:
 - a) dotknuté produkty SBF a ich množstvá;
 - b) dátum a prístav prekládky;
 - c) názov, registračné číslo a vlajku prijímajúceho prepravného plavidla a jeho číslo v registri plavidiel CCSBT oprávnených prijímať prekládky;

- d) trojmiestny alfabetický kód FAO, oblasť alebo podoblasť úlovkov SBF.

Článok 17

Vyhlásenie CCSBT o prekládke

1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie, ktoré sa zúčastňuje na prekládke SBF, vyplní a odošle svojmu vlajkovému členskému štátu vyhlásenie CCSBT o prekládke spolu s číslom tohto plavidla v registri rybárskych plavidiel CCSBT.
2. Odchylné od článku 22 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 sa vyhlásenie CCSBT o prekládke musí odoslať vlajkovému členskému štátu najneskôr 15 dní po prekládke.

Článok 18

Systém monitorovania plavidiel (VMS)

1. Keď sa Komisii doručí žiadosť od člena alebo spolupracujúceho nečlena rozšírenej komisie o poskytnutie údajov VMS týkajúcich sa rybárskeho plavidla Únie v súvislosti s incidentom, pri ktorom existuje podozrenie, že určité rybárske plavidlo Únie konalo v rozpore s ochrannými a riadiacimi opatreniami CCSBT, Komisia tieto údaje bezodkladne postúpi príslušnému členskému štátu.
2. Vlajkový členský štát daného plavidla vyšetrí incident a poskytne podrobnosti o vyšetrení Komisii, ktorá tieto informácie bezodkladne odošle členovi alebo spolupracujúcemu nečlenovi, ktorý požiadal o údaje VMS.
3. Vlajkové členské štáty plavidiel, ktoré v príslušnom roku ulovili SBF ako vedľajší úlovok, predložia Komisii výročnú súhrnnú správu VMS za daný rok šesť týždňov pred zasadnutím výboru CCSBT pre plnenie záväzkov, aby ju Komisia odoslala sekretariátu CCSBT.

Článok 19

Zaradenie rybárskeho plavidla Únie do návrhu zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov

1. Keď Komisia prijme od sekretariátu CCSBT oznámenie o zaradení rybárskeho plavidla Únie do návrhu zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, Komisia oznámenie vrátane podporných dôkazov a všetkých ostatných zdokumentovaných informácií, ktoré jej sekretariát CCSBT poskytol, postúpi vlajkovému členskému štátu pre informáciu a na pripomienkovanie. Komisia preskúma informácie poskytnuté vlajkovým členským štátom v súvislosti so zaradením plavidla do návrhu zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov a postúpi ich sekretariátu CCSBT najneskôr šesť týždňov pred zasadnutím výboru CCSBT pre plnenie záväzkov.
2. Orgány vlajkového členského štátu po prijatí oznámenia od Komisie bezodkladne oznámia vlastníčkovi zaradenie jeho rybárskeho plavidla do návrhu zoznamu CCSBT týkajúceho sa plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov, ako aj následky, ktoré môžu nastať po konečnom zaradení plavidla do zoznamu plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov prijatého komisiou CCSBT.

Článok 20

Údajné nedodržovanie opatrení oznámené sekretariátom CCSBT

1. Ak sekretariát CCSBT poskytne Komisii akékoľvek informácie o tom, že členský štát možno nedodržava dohovor a/alebo ochranné a riadiace opatrenia CCSBT, Komisia dané informácie bezodkladne postúpi dotknutému členskému štátu.
2. Členský štát poskytne Komisii najneskôr osem týždňov pred začiatkom výročného zasadnutia výboru CCSBT pre plnenie záväzkov výsledky vyšetrovania možného nedodržovania opatrení a uvedie všetky kroky prijaté na riešenie uvedeného stavu.

Článok 21

Kontaktné miesta a údajné nedodržovanie ochranných a riadiacich opatrení CCSBT v nadväznosti na inšpekciu v prístave vykonanú členom CCSBT

1. Prístavné členské štáty určia kontaktné miesto na účely prijímania správ o inšpekciách v prístave od členov CCSBT.
2. Všetky prípadné zmeny určeného kontaktného miesta oznámia členské štáty Komisii najneskôr 21 dní pred nadobudnutím účinnosti daných zmien. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu CCSBT aspoň 14 dní najneskôr nadobudnutím účinnosti týchto zmien.
3. Ak kontaktné miesto určené členským štátom prijme od člena CCSBT správu z inšpekcie, ktorá obsahuje dôkaz o tom, že rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou daného členského štátu porušilo ochranné a riadiace opatrenia CCSBT, vlajkový členský štát údajné porušenie opatrení bezodkladne vyšetrí a informuje Komisiu o stave vyšetrovania a všetkých opatreniach na presadzovanie predpisov, ktoré boli prípadne prijaté, aby Komisia mohla informovať sekretariát CCSBT do troch mesiacov od prijatia daného oznámenia dotknutým členským štátom.
4. Ak členský štát nemôže poskytnúť Komisii správu o stave vyšetrovania do šiestich mesiacov od prijatia správy z inšpekcie, pred skončením tohto šesťmesačného obdobia oznámi Komisii dôvody a dátum predloženia správy o stave vyšetrovania. Komisia bezodkladne postúpi informácie týkajúce sa stavu vyšetrovania alebo omeškania vyšetrovania sekretariátu CCSBT.

Článok 22

Podávanie mesačných správ o vedľajších úlovkoch

Vlajkové členské štáty v prípade, že lode plaviace sa pod ich vlajkou ulovili SBF ako vedľajší úlovok, oznámia Komisii do 15. dňa každého mesiaca vedľajší úlovok za predchádzajúci mesiac v súlade s článkom 33 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009. Komisii sa oznamujú aj informácie o odhodených úlovkoch a o tom, či odhodený vedľajší úlovok bol živý a vitálny, umierajúci alebo mŕtvy, ako aj celkový súhrnný vedľajší úlovok SBF za daný rok. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu CCSBT najneskôr v posledný deň každého mesiaca.

Článok 23

Podávanie výročných správ

1. Členské štáty oznámia Komisii najneskôr šesť týždňov pred výročným zasadnutím výboru CCSBT pre plnenie záväzkov tieto informácie:
 - a) podrobnosti o všetkých auditoch uskutočnených v súlade s článkom 12 na potvrdenie informácií uvedených v dokumentoch systému dokumentácie úlovkov;

- b) množstvá a percentuálny podiel SBF preloženého v prístave počas predchádzajúcej rybolovnej sezóny a zoznam plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré počas predchádzajúcej rybolovnej sezóny uskutočnili prekládku v prístave;
- c) vlajkové členské štáty v prípade, že lode plaviace sa pod ich vlajkou ulovili SBF ako vedľajší úlovok, oznámia Komisii ročný vedľajší úlovok za daný rok v súlade s článkom 33 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, a to vrátane všetkých odhodnotených úlovkov a informácií o tom, či odhodnený vedľajší úlovok bol živý a vitálny, umierajúci alebo mŕtvy, a predložia aj výročnú súhrnnú správu VMS.

Článok 24 Dôvernosť

Okrem povinností stanovených v článkoch 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty a Komisia zabezpečia dôverné zaobchádzanie s elektronickými hláseniami a správami zaslanými sekretariátu CCSBT a prijatými od neho.

Článok 25 Delegovanie právomoci

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty, ktorými sa mení alebo dopĺňa toto nariadenie, v súlade s článkom 26, pokiaľ ide o opatrenia prijaté komisiou CCSBT v týchto oblastiach:
 - a) cieľný lov SBF rybárskymi plavidlami Únie v súvislosti s článkom 4;
 - b) informácie, ktoré sa majú poskytnúť v súvislosti so zaradením plavidla do registra plavidiel CCSBT podľa článku 5;
 - c) lehoty alebo obdobia týkajúce sa podávania správ v súvislosti s formulármi označovania úlovku, ako sa stanovuje v článku 7 ods. 3, uchovávanie dokumentov systému dokumentácie úlovkov, ako sa stanovuje v článku 14 ods. 2, odosielanie oznámení prekládky a vyhlásení o prekládke, ako sa stanovuje v článku 16 ods. 1, odosielanie informácií súvisiacich so zoznamom plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov a správ o vyšetrovaní výboru CCSBT pre plnenie záväzkov, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 1 a v článku 20 ods. 1, odosielanie informácií súvisiacich s kontaktným miestom pre inšpekcie v prístave, ako sa stanovuje v článku 21 ods. 2, odosielanie správ o vedľajších úlovkoch uvedené v článku 22, a lehota na predkladanie správ stanovená v článku 23 ods. 1.
2. Delegované akty, ktorými sa mení alebo dopĺňa toto nariadenie v súlade s odsekom 1, sa striktno obmedzujú na transpozíciu zmien opatrení CCSBT do práva Únie.

Článok 26 Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 25 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 25 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci,

ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 25 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 27

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*